

DIRECTION DU CONSEIL JURIDIQUE
ET DU DROIT INTERNATIONAL PUBLIC

DIVISION DU DROIT INTERNATIONAL PUBLIC
ET DU BUREAU DES TRAITES

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

% & ' ' ()*

! " # \$

+ _____

- _____ "

(_____ / 0. " " !
. 2 & \$ " / 3 # " \$\$\$ 3 " "
45 t \$ l e q u ' a m e n d é e p a r l e P r o
+ 6)

7 0 / # " " 5 "
0 / "

Date d'entrée en vigueur
à l'égard .!

% + 6) % 7
7 8 9

: & & & . . 30 / (

(3 " + . . ! ; " \$ (0 \$ (\$ - = \$ ' \$ ()
, 9 > " \$: " * ? 0 \$ + * @ 0 / ; . > "
A (7 +





0 & # " \$! " # \$ 4 ' " B

" 3 # " \$ 3 ! " # \$ 4 5

CCCCCCCCCCCCCCCC

% 0 7
% 7

! " # "

7 && 0 & 9 # & & . (" .0 ,"
;" B ;# ;" . +9 # & D ; " - & .

(0 # , .. 0 " . B 9 # & .) 0 & \$
0 ! ! " . B 9 # & " 0 ; & (;0. ; 9 , . 0 0 ! B E . 0 # (;" " ;0. ; 9 , after the " amended Conventio
F . ;" B ;# . ;" . +9 # & D ; " - & .
t h e R S M C A A ") A o t h G

(0 # \$ " " ; \$. 0 0 (0 . F # F 0 0 (. 9 ! 0 0 ! # # & ' " B & E B \$ 9 ! 0 \$ & 0 . 0 # E B \$ 9 ' " B & B & F # F . 0 0 (& 0 & E B G

(0 # ; & . 0 0 (& 0 0 B F . E . " " B # . 0 0 (&& & 0 . 9 ! 0 # 9 G

, 0 & " & . . B B ! ! B 5 " 0 " 0 . 0 0 (. 0 0 9 ! 0 # 9 & # 5 " 0 & F . 0 0 && 0 \$ " \$ > 0 # 5 " 0 & F (F B & # B B 0 0 . 5 " 0 & 9 ! 0 ! # # # ' 9 " B & & F # B G

; H F 0 # # 9 # E B . 0 0 (F " 0 ! ! " 0 ; & . 0 0 (0 (% , (; ; & . F E B F

E 9 ! 0 #9 0 & . 0 0 (&
0 # 0 & && ! G
D" H F 0# # \$ & \$ F E B . 0 0 (F " 0 !
& . " 0 ; & . 0 0 (0 (% ,(;; 9 # E B
& ! E 0 # 0 9 & && ! G . 0 0
% # # & . 0 " 0 ; & . 0 0 (0
,(;; . B 0 &*" F >" !B # 5" 0 0 # 5" 0
F " 0 # 0 & . " 0 (% ,(;;G " . B
9 # 0 & . " 0 (% ,(;;G
(& . # B & 5" 0 * 0 & (% " 0 ; &
: 0 0 (0 (% ,(;;\$ F & . F" #>" &
" " ; 4 & . 0 0 (\$! # 0 !B . &
"0 # 0 # & # 9 0 & 0 # 5" 0 0 \$ G
9 ! 0 # & 9 # 5" 0 F " & .
, 0 . 0 0 (&& 0 F . &
,(;; & 0. " 0 (% ,(;; ! F, 0 E & 9 !
. 0 0 (9 F " & . # 5" 0
9 F " & . # 5" 0
, 0 . 0 0 (0&& & " 0
; 4\$!, F 0 E . 0 0 (. 0
0 \$ & " 9 ! 0 # 9 F " &
5" 0\$ F " *" & >" F 0 & .
9 # 0 " 0 (% ,(;; F # 0 & 0 # 5" 0
!B (% ,(;;

%

I ' Ambassade de Matér Fran Général de I
! " # "

Déclaration relative à la date d'effet pour les éc
multilatéral entre autorités compétentes#concerna&nt
"9 . &

(0 >," pris l'engagement d'échanger au\$omatiquem
0)et que, pour être en mesure d'échanger automatiq
l'ar6t de la Convention concernant l'assistance admin
qu'amendée par le Protocole modifiant la Convention
. 2 & * 2 (l . 0 J & . . " 0 e"le s'est
\$, signé une Déclaration d'adhésion à l'Accord
concernant l'échange automatique de renseignements
II' AMAC JNCD ! G

(0 >" \$ & . . 3 28(6), la Convention amendée s'a
administrative couvrant les périodes\$ "d'imposition qui
l'année qui suit celle durant laquelle la Convention
Partie ou, en l'absence de période d'imposition, elle
0 ! # & 5 \$ " 2janvier de l'année qu
durant laquelle la Convention amendéeGest entrée en v

Considérant que0 l'article . 0 >" 0 "9 E " " "
convenir que la Convention amendée prendra effet pou
portant sur des périodes d'imposGtion ou obligations

(>" 0 # . " L . " 5" "0 0
Convention amendée que pour ce qui concerne des péri
0 5" 0 0 " >" (. 0 !
>" \$ 5" 0 . lles l>" Convention vient d'en
0 " " 0. "9 5" 0 0
pour les périodes d'imposition ou les5 obligations fi
5 janvier de l'année suivante

Reconnaissant qu'une Partie existante à la Conventi
Partie des renseignements à la Convention amendée et d
ce qui concerne des période# d'imp " 3 0 "
la Convention amendée si les deux Parties déclarent
d'efG et

Reconnaissant en outre qu'une nouvelle partie à la C
Partie existante des renseignements relevant de l'AMAC
NCD pour ce qui concerne des périodes d'imposition o
" 0 (. 0 les deux Parties déclarent s'enten
autre daGe d'effet

Reconnaissant que les renseignements reçus en vertu
l'AMAC NCD peuvent donner lieu à des0 demandes de3sui v
5" 0 . \$ >" .L. 0 0 0 >"
juridiction émettrice a échangé automatiquement des r

Confirmant que la0capacité d'une ju # . : (7
vertu de l'artai Convention amendée et de l'AMAC NCD,
aux demandes de suivi formulées (en appli0a\$ #on de l'a

les dispositions de l'AMAC NCD, y compris les périodes émettrice qui y figurent, quelles que soient les périodes d'imposition ou les obligations fiscales

que la Convention amendée s'applique conformément pour ce qui concerne l'assistance administrative pré

que la Convention amendée s'applique conformément pour ce qui concerne l'assistance administrative pré ont fait des déclarations similaires, quelles que soient les périodes d'imposition ou les obligations fiscales